		ИИН/БИН
Заказчик (компания)	Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В. Казахстанский филиал 090300, Западно-Казахстанская область, Бурлинский район, Аксай, Промзона Тел: +7 763 222 2262, +44 208 8288 262 Факс: +7 763 222 2620, +44 208 8288 620 Эл.почта:kpo@kpo.kz	981141001567
Исполнитель (Подрядчик)	Елжас» Западно-Казахстанская область г. Уральск, п.Рыбкомбинат, ул.Рыбкомбинат, 54 БИН 020540001762 Эл.почта:Elzhas_aks@mail.ru Тел: +8 71133 92960	020540001762

Договор (контракт)На предоставление услуг по гражданскому строительству № AP/D/14/0930 «25» 08 /2014 г
Дополнение № 04 «24» октября 2017 г.

Номер документа	Дата составления
68	30.11.2017 г.

АКТ ПРИЕМА-ПЕРЕДАЧИ СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫХ РАБОТ

Курс:

Номер по порядку	Наименование работ (в разрезе их подвидов в соответствии с технической спецификацией, заданием, графиком выполнения работ при их наличии)	Дата выполнения работ*	Единица измерения	Выполнено работ			
				количество	цена за единицу *(тенге)*	стоимость *(тенге)*	Стоимость в тенге, только для контрактов, заключенных в валюте, отличной от тенге
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Строительно -монтажные работы согласно заявок CoN 15/C/07476 CO1, CoN 17/C/07980, CoN 17/C/02345, CoN 17/C/03781, CoN 17/C/05722, CoN 17/C/05723 согласно Приложения С п. 5.7 Контакта № AP/D/14/0930.	01/11/17-30/11/17.	Услуги	1	-31 186,82	-31 186,82	
			Итого без НДС:			-31 186,82	
			НДС по ставке (указать ставку) 12 %			-3 742,42	
			Всего с НДС			-34 929,24	

Сведения об использовании запасов, полученных от заказчика

наименование, количество, стоимость

Приложение: Перечень документации

Стороны подтверждают, что работы оказаны в полном объеме и в сроки, предусмотренные контрактом.

Сдал (Исполнитель)_____/_____
должность подпись расшифровка подписи

Директор Рыскалиев А.Н.

М.П.

Принял (Заказчик)_____
должность подпись расшифровка подписи

Начальник участка по строительству и пусконаладке
Отдела Общего Проектирования КПО б.в.:
Дата подписания (принятия) работ (услуг) 30/11/17

Нил Лоусон / Ф. Капальдо

М.П.

*Заполняется в случае, если даты выполненных работ приходятся на различные периоды, а также в случае, если даты выполнения работ и даты подписания (принятия) работ различны.

		ИИН/БИН
Customer (Company)	Karachaganak Petroleum Operating B.V. Kazakhstan Branch 090300 West-Kazakhstan Oblast Burlin Region Aksai, Promzona Tel: +7 763 222 2262, +44 208 8288 262 Fax: +7 763 222 2620, +44 208 8288 620 Email:kpo@kpo.kz	981141001567
Contractor	LLP "Elzhas" West - Kazakhstan oblast Uralsk, Zachagansk, Rymkombinat, 54 BIN 020540001762 Эл.почта:Elzhas_aks@mail.ru Тел: +7 113392960,	020540001762

Contract (agreement)Delivery-acceptance of services of civil engineering № AP/D/14/0930 «25» 08 /2014
Amendment №04 « 24» October 2017 year.

Document №	Document date
68	30.11.2017 г.

ACT OF ACCEPTANCE OF CONSTRUCTION AND INSTALLATION WORK

Rate:

Consecutive number	Name of work (in the context of their subspecies in accordance with the technical specifications, job, work schedule, if available)	Date of performed work*	Unit	Work performed			
				quantity	unit price,(KZT)	value, (KZT)	value in KZT, only for contracts concluded in a currency different from KZT
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Construction and installation works according CoN 15/C/07476 CO1, CoN 17/C/07980, CoN 17/C/02345, CoN 17/C/03781, CoN 17/C/05722, CoN 17/C/05723 according Appendix C 5.7 item of Contract № AP/D/14/0930.	01/11/17-30/11/17.	SERVICES	1	-31 186,82	-31 186,82	
			Total without VAT:			-31 186,82	
			VAT at [specify rate] 12 %			-3 742,42	
			Total with VAT			-34 929,24	

Data on the use of inventories received from the customer

name, quantity, value

Enclosure: List of documents AFP

The parties confirm that the work is rendered in full and within the time stipulated by the contract.

Delivered (Contractor) _____

position signature printed name

Director: Ryskalyev K.N.

Stamp here

Accepted (Customer) _____

position signature printed name

KPO b.v. Title GP Construction and Commissioning Manager: Neil Lawson / F.Capaldo

Date of signing (acceptance) of works (services) 30/11/17

Stamp here

*To be filled in if the dates of the performed works fall for different periods, as well as the date of execution of works and the date of signing (acceptance) of works are different.